

# تعارف و تبصرہ

## انجیل برنا باس کا مطالعہ

از جناب بشیر محمود ایم اے -

ملنے کا پتہ : دارالعلوم اسلامیہ، لہفہ ضلع ہزارہ -

عجم : ۸۰ صفحات -

قیمت : مرقوم نہیں، غالباً چھ یا سات روپے ہوگی۔

جناب برنا باس حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے ایک مخلص حواری تھے، انہوں نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے حالات اور ان کی تعلیمات کو حضرت کی ہدایت کے بموجب ایک کتاب میں مدون کیا تھا۔ یہ کتاب انجیل برنا باس کہلاتی ہے۔ اس میں واضح طور پر تو حید کی تعلیم ہے۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے صلیبے جانے کی تردید ہے اور محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مبعوث ہونے کی اسم گرامی کی ترمیم کے ساتھ لاشعاً ہے۔ اس انجیل کو پطرس کے دین عیسوی کے ماننے والوں نے اور بہت سی انجیلوں کے ساتھ ۶۳۲۵ء کی نیقیہ کو نسل میں متروک و درود قرار دے دیا۔ سرکاری طور پر اسے تلف کر دیا گیا۔ لیکن اس کا ایک نسخہ چھپا چھپایا باقی رہ گیا اور ایک ہزار سال کے بعد ملا۔ پھر اس کے ترجمے ہوئے اور نقلیں تیار ہوئیں۔ عیسائی حضرات اسے جعلی بتانے کے لئے طرح طرح کی باتیں بناتے ہیں۔ لیکن کوئی بات جستی نہیں۔ عیسائی علماء اور دینی رہنماؤں کی شہادتیں اس کی تصدیق کرتی ہیں۔

جناب بشیر محمود صاحب نے اس انجیل کا انگریزی ترجمہ سے اردو میں روانہ اور اچھا ترجمہ کیا ہے اور ناضل مترجم نے اس کے ساتھ ایک طویل مضمون میں اس کا مطالعہ پیش کیا ہے۔ کتاب کا یہ حصہ خصوصیت کے ساتھ دیکھنے کے قابل ہے۔ ناضل مضمون نگار نے عالمانہ تحقیق اور خود عیسائیوں کے اقوال سے یہ ثابت کر دیا ہے کہ انجیل برنا باس جعلی نہیں بلکہ حقیقتہً اُن ہی ہمدگ کی مصنف کتاب ہے جن کا نام یوسف تھا جو قبرس کے رہنے والے تھے، اور جن کا لقب برنا باس تھا۔ یہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے مخلص حواری تھے اور

اُن کے احوال چشم دید اور اُن کی تعلیم براہِ راست خود اُن ہی سے سُن کر بیان کرتے ہیں۔

ہم اس کامیاب کارنامہ پر جناب بشیر محمود صاحب کو مبارکباد پیش کرتے ہیں اور ہر صاحبِ علم سے اس کتاب کے مطالعہ کی سفارش کرتے ہیں۔ اس کے مطالعہ سے یہ حقیقت واضح طور پر سامنے آجاتی ہے کہ یہودیوں نے دین عیسوی کو مسخ کرنے کے لئے کیا کچھ نہ کیا۔ اور یہ سوال جو ایک یورپی عیسائی فاضل نے پیش کیا تھا کہ دین عیسوی جو آج موجود ہے حضرت عیسیٰؑ کا پیش کردہ ہے یا یہودیوں کا بنایا ہوا ہے؟ پوری طرح ابھر کر سامنے آجاتا ہے۔

## زخمہ دل

حکیم محمود احمد سرور سہارنپوری کے تصانیف و مناقب کا مجموعہ۔

ملنے کا پتہ : مکتبہ نمونہ منزل - جی - ۴۰۵ - غازی صلاح الدین ابوبی روڈ، راولپنڈی۔

حجم : ۱۱۰ صفحات - قیمت : چھ روپے۔

بارگاہِ سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم میں تقریباً سارے ہی شعراء نے اپنی عقیدت شعر و تصنیف کی شکل میں پیش کی ہے۔ لیکن حکیم صاحب کا یہ مجموعہ اس اعتبار سے ممتاز ہے کہ اس میں الحاد، بے جا مبالغہ آرائی یا نعت میں بے ادب کی کسی تشبیہ و استعارہ نہیں ہے۔ صاف ستھری زبان میں جذبات عقیدت پیش کئے گئے ہیں اور اعتدال کا دامن ہاتھ سے نہیں چھوٹا ہے۔ اس مجموعہ میں ایک تصنیف نعتیہ، چاروں خلفائے راشدین کی چار مناقبتیں اور آفریں گیارہ نعتیہ نغزلیں شامل ہیں۔ کتابت و طباعت بہت اچھی ہے اور کتاب ہاتھ میں لے کر پڑھنے کو دل چاہتا ہے۔ ہم اس کتاب کو نعتیہ ادبِ اُردو میں ایک قیمتی اضافہ سمجھتے ہیں۔

## دھنی ادب و ثقافت

مصنف : پروفیسر انور بیگ اعوان۔

ملنے کا پتہ : بزمِ ثقافت، چکوال ضلع جہلم۔

حجم : ۲۶۸ صفحات - قیمت : پانچ روپے ۵۰ پیسے

دھنی تحصیل چکوال ضلع جہلم کے ایک علاقہ کا نام ہے۔ کہا جاتا ہے کہ اس چھوٹے سے قطعہ

ارضی کو جس کا رقبہ صرف ۵۲۱۵۳۸ ایکڑ اور آبادی ۱۱۹۳۱۱۱۴۳ نفوس ہے، بابر بادشاہ نے

عہد میں دہنی کا نام ملا ہے۔ اور غالباً سنسکرت کے لفظ دھنیہ بمعنی زرخیز و شاباش سے یہ لفظ بن گیا ہے۔ پروفیسر اٹوان صاحب علم اور صاحبِ علم مصنف ہیں، انہوں نے اپنے وطن دہنی کی تاریخ، جغرافیہ اور اربابِ کمال کا خصوصاً شاعروں اور ادیبوں کا تذکرہ اس کتاب میں لکھا ہے اور بہت اچھی طرح صاف ستھری اردو زبان میں لکھا ہے۔ اس میں جا بجا سانی مباحث بھی آگئے ہیں جن پر فاضل مصنف نے بڑی عمدہ معلومات مہیا کی ہیں۔ کتاب دلچسپ بھی ہے اور معلومات افزا بھی۔

کتاب پڑھ کر اس کا انوس ہوا کہ اتنی اچھی کتاب کو معمولی درجہ کے اخباری کاغذ پر نہیں ہونا چاہیے تھا۔ کتاب اس قابل ہے کہ غور سے پڑھی جائے اور محفوظ طور پر کتب خانوں میں رکھی جائے۔ اخباری کاغذ کتنے دنوں تک باقی رہ سکے گا۔

(عبدالقدوس ہاشمی)

### ارمغانِ نعت : چودہ سو سالہ نعتوں کا انتخاب

از جناب شفیق بریلوی، ایڈیٹر رسالہ خاتونِ پاکستان۔

ملنے کا پتہ : مرکز علوم اسلامیہ - نمبر ۵، سکارڈن - کراچی نمبر ۳۔

حجم : ۳۶۰ صفحات - قیمت : ۲۵ روپے۔

عہد صحابہ سے اب تک نعتوں کے جو نذرانے بارگاہ رسالت میں پیش کئے گئے ہیں، ان کی مقدار اتنی ہے کہ اگر زیادہ سے زیادہ کا مجموعہ تیار کرنے کی کوشش کی جائے تو شاید سینکڑوں مجلدات مرتب ہو جائیں۔ جن میں کمالات ہوتے ہیں ان کی مدح و ثنا نشر میں بھی ہوتی ہے اور نظم میں بھی، زبانی بھی ہوتی ہے اور تحریری بھی، اور جب مدح سرائی کا موضوع وہ ذاتِ قدسی صفاتِ بجز میں سانسے ہی کمالات انسانی اور اعلیٰ ترین مراتبِ عبدیت ایک جگہ خالق کائنات نے جمع کر دیئے ہوں تو اس کی مدح سرائی جتنی بھی ہو، کم ہے۔

جناب شفیق بریلوی صاحب نے بہ تقریب و لاؤت، نبوی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے رسالہ خاتونِ پاکستان کے متعدد ضخیم رسالوں میں شائع کئے ہیں۔ اور اب یہ انتخاب نعت "ارمغانِ نعت" کے نام سے تیار کیا ہے۔ اور ہر شاعر کا سنہ وفات بھی دے دیا ہے تاکہ عہدِ بہ عہد ارتقاء کا اندازہ ہو سکے۔ انتخاب قابلِ تعریف ہے اور ذوقِ سلیم کے ساتھ کیا گیا ہے۔ اس میں عربی، فارسی، اردو، سندھی، پنجابی اور ہریانگی

زبانوں کی نعتیں شامل ہیں۔ آخر میں کچھ ہندو شعرا کی نعتیں بھی شریکِ اشاعت کر دی گئی ہیں۔

اس پر مقدمہ ملک کے مشہور عالم مولانا سید عبدالقدوس ہاشمی نے لکھا ہے۔ جو خود اپنی جگہ ہمایک نہایت ہی عالمانہ اور معلومات افزا مقالہ کا مقام رکھتا ہے۔

اُردو زبان میں اب تک نعتوں کا کوئی مجموعہ اتنا ضخیم اور اس درجہ کا شائع نہیں ہوا ہے اور کتابتِ طباعت، کاغذ اور جلد سازی کے اعتبار سے تو یہ کتاب اُس اعلیٰ معیار پر شائع کی گئی ہے کہ جس سے بہتر نہیں بلکہ اس کے برابر بھی کوئی دوسری کتاب شائع کی جاسکے تو بڑا ہی کمال سمجھا جائے گا۔ ہم مصنف اور ناشر کو اس مبارک کتاب کی اشاعت پر مبارکباد پیش کرتے ہیں۔ اور اُمید کرتے ہیں کہ کسی باذوق صاحبِ علم و ادب کا کتب خانہ اس کتاب سے خالی نہیں رہے گا۔

(شرف الدین اصلاحی)

## نذرِ اقبال

مصنف : جناب محمد حنیف شاہد

ناشر : بزمِ اقبال، ۲۰۔ کلب روڈ۔ لاہور

صفحات : ۲۱۴ قیمت : سات روپے

انسان اپنے ہم جلیسوں سے پہچانا جاتا ہے، جو انسان خود عظیم ہو گا اس کے ہم نشین بھی یقیناً عظمت کے مالک ہوں گے۔ یہی وجہ ہے کہ شاعر مشرق علامہ اقبال رحمتہ اللہ علیہ جیسے عظیم مفکر اور شاعر کے جلوے بیٹھے ہوئے بہت سے عظیم انسان دکھائی دیتے ہیں۔ جن میں سر عبدالقادر کا نام سرفہرست ہے۔ سر عبدالقادر نہ صرف شاعر مشرق کے ہم پیالہ و ہم نوالہ تھے۔ بلکہ وہ اقبال کی شخصیت اور شاعری کے بہت سے پہلوؤں کو قوم سے متعارف کرانے والے بھی ہیں۔ علامہ مرحوم کو لافانی عظمتوں سے ہم کنار کرانے میں ان کا بہت حصہ ہے۔ اگر سر عبدالقادر نہ ہوتے تو شاید علامہ شاعری ترک کر دیتے۔ (ص ۸)

تیسرے تبصرہ کتاب "نذرِ اقبال" میں فاضل مصنف جناب محمد حنیف شاہد نے سر عبدالقادر کے ان مضامین پر مقالات، مقدمات اور مکاتیب کو جمع کر دیا ہے۔ جن کا تعلق علامہ اقبال کی شخصیت اور فن سے ہے۔ کتاب کے نام "نذرِ اقبال" سے ہی یہ احساس ہوتا ہے کہ یہ ایک دوست کا اپنے عظیم دوست کی خدمت میں نذرانہ ہے۔

اس کتاب کا آغاز ایک نظم سے ہوتا ہے جو علامہ اقبال نے اپنے حقیقی دوست کے لئے انگلستان سے واپسی پر لکھی تھی۔ اس نظم سے علامہ اقبال کے اس عزم کا پتہ چلتا ہے جو میر دنی ملک سے واپسی پر اپنی قوم کو بیدار کرنے کے لئے ان کے دل میں جاگزیں تھا۔ اس نظم کا پہلا شعر ہے -

اُٹھ کر ظلمت ہوئی پیدا انقِ خاور پر  
بزم میں شعلہ نوائی سے اُجالا کر دیں

اس کے بعد فاضل مرتب نے بیس صفحات پر مشتمل دیباچہ تحریر فرمایا ہے۔ جس میں علامہ اقبال اور سر عبدالقادر کے باہمی تعلقات کا تفصیل سے جائزہ لیا ہے اور بتایا ہے کہ زندگی کے وہ کون کون سے پہلو تھے جن میں اپنے وقت کے یہ دونوں رہنا باہم دیگر شریک رہے۔

اصل کتاب سولہ مختلف مقالات، چار مکاتیب اور ضمیرہ اہلیس کی مجلس شوریٰ پر مشتمل ہے۔ اصل کتاب سولہ مختلف مقالات، چار مکاتیب اور ضمیرہ اہلیس کی مجلس شوریٰ پر مشتمل ہے۔ اصل کتاب سولہ مختلف مقالات میں پانچ مقالے اور ضمیرہ علامہ اقبال کی شخصیت و فن کے بارے میں طبع ہونے والی کتب پر دیباچے یا مقدمے کی صورت میں سر عبدالقادر نے تحریر فرمائے۔ اور باقی گیارہ مقالات ہیں جو وقتاً فوقتاً تحریر کئے جاتے رہے۔

جناب شاہد صاحب نے ان سب بکھری ہوئی تحریروں کو یکجا کر دیا ہے۔ یہ کوئی اور سبیل کام نہیں ہے۔ پھر بھی ان کی یہ کوشش قابل ستائش ہے کہ انہوں نے سر عبدالقادر کے افکار کو ایک جگہ جمع کر دیا ہے جس سے علامہ اقبال کو سمجھنے میں بہت مدد ملے گی۔ اس کے علاوہ خود سر عبدالقادر کی شخصیت اور فن کا مطالعہ کرتے وقت یہ کتاب بنیادی ماخذ کا کام دے گی۔ اور سب سے بڑھ کر یہ کہ بیسویں صدی عیسوی کے پہلے نصف میں پنجاب کے ادب و ثقافت اور تاریخ کے بہت سے پہلوؤں پر اس کتاب سے روشنی پڑتی ہے۔ شاہد صاحب نے چونکہ ہر بات سند اور حوالے کے ساتھ کہی ہے۔ اس لئے اس کتاب کی افادیت مزید بڑھ جاتی ہے۔

اس کتاب کو بزم اقبال لاہور نے نہایت دیدہ زیب ٹائپ میں عمدہ کاغذ پر چھاپا ہے۔ اور قیمت بھی نہایت مناسب مقرر کی ہے۔

(حافظ محمد طفیل)

